

Hechos 2 - Peshita (Nuevo Testamento)

1. Cuando se cumplieron los días de Pentecostés, mientras estaban reunidos todos unánimes,
2. súbitamente vino del Cielo un estruendo semejante al de un viento recio el cual llenó toda la casa donde se encontraban.
3. Y se les aparecieron lenguas que se repartían como fuego y se asentaban sobre cada uno de ellos,
4. y todos fueron llenos del espíritu santo, y empezaron a hablar en diversas lenguas, conforme a lo que el espíritu les daba que hablaran.
5. Y había hombres que habitaban en Jerusalén que reverenciaban a Dios, judíos de todas las naciones bajo el cielo;
6. y cuando sucedió el estruendo, se reunió todo el pueblo, y estaban perplejos, porque cada quien los escuchaba hablar en su propio idioma.
7. Y todos estaban maravillados y admirados, y se decían unos a otros: Todos estos que hablan, ¿he aquí, no son galileos?
8. ¿Cómo es que cada uno de nosotros los escucha hablar en nuestro idioma nativo?
9. Partos, medos, elamitas y los que moraban en Mesopotamia, judíos y los de Capadocia, los de la región del Ponto y de Asia,
10. los de la región de Frigia y Panfilia, de Egipto y de las regiones de Libia, cerca de Cirene, y los que han venido de Roma, judíos y prosélitos,
11. cretenses y árabes, he aquí, los escuchamos hablar en nuestros idiomas los portentos de Dios.
12. Y estaban todos maravillados y perplejos, y se decían unos a otros: ¿Qué es esto?,
13. pero otros se mofaban de ellos, diciendo: Estos han bebido mosto y están ebrios.
14. Entonces Simón Pedro, poniéndose de pie juntamente con los once apóstoles, levantó la voz, y les dijo: Varones judíos y todos los que moran en Jerusalén, sepan esto y escuchen mis palabras,
15. porque estos hombres no están ebrios tal como ustedes suponen, porque he aquí, apenas son las nueve de la mañana.
16. Más bien, esto es lo que fue dicho por el profeta Joel:
17. "SUCEDERÁ EN LOS ÚLTIMOS DÍAS -DICE DIOS- QUE DERRAMARÉ MI ESPÍRITU SOBRE TODA CARNE; SUS HIJOS Y SUS HIJAS PROFETIZARÁN; SUS JÓVENES VERÁN VISIONES Y SUS ANCIANOS SOÑARÁN SUEÑOS.
18. "EN ESOS DÍAS DERRAMARÉ MI ESPÍRITU SOBRE MIS SIERVOS Y SOBRE MIS SIERVAS, y profetizarán;
19. "PONDRÉ MARAVILLAS EN EL CIELO Y SEÑALES EN LA TIERRA; SANGRE Y FUEGO Y VAPOR DE HUMO;
20. EL SOL SE CONVERTIRÁ EN TINIEBLAS Y LA LUNA EN SANGRE, ANTES DE QUE VENGA EL DÍA GRANDE Y TERRIBLE DE YAHWEH;
21. Y ACONTECERÁ QUE TODO EL QUE INVOQUE EL NOMBRE DEL SEÑOR; SERÁ SALVO".
22. Escuchen estas palabras, varones israelitas: Jesús el Nazareno, varón manifestado por Dios entre ustedes con milagros, prodigios y portentos que hizo Dios entre ustedes por medio de Él, tal como ustedes lo saben,^{P 1/3}

Hechos 2 - Peshita (Nuevo Testamento)

23.a éste que fue designado para esto por el conocimiento anticipado y la voluntad de Dios, ustedes lo entregaron en manos de los impíos, y lo crucificaron y le dieron muerte,

24.pero Dios lo resucitó y lo desató de los dolores del Seol, porque era imposible que Él fuera retenido en el Seol.

25.Porque David dice respecto a Él: "YO VEÍA ANTICIPADAMENTE A MI SEÑOR SIEMPRE, PORQUE ÉL ESTÁ A MI DIESTRA PARA QUE YO NO SEA CONMOVIDO;

26.POR LO CUAL SE DELEITA MI CORAZÓN Y MI GLORIA SE HA REGOCIJADO GRANDEMENTE, Y AÚN MI CUERPO REPOSARÁ EN ESPERANZA,

27.PORQUE TÚ NO DEJARÁS MI ALMA EN EL SEOL, NI PERMITIRÁS QUE TU SANTO VEA CORRUPCIÓN.

28."TÚ ME HAS DADO A CONOCER EL CAMINO DE LA SALVACIÓN; ME COLMARÁS DE REGOCIJO CON TU PRESENCIA".

29.Varones, hermanos nuestros, permítanme decirles claramente respecto al patriarca David, que murió y también fue sepultado, y su tumba está con nosotros hasta este día,

30.porque él era profeta y sabía que con juramentos DIOS LE HABÍA JURADO: "DEL FRUTO DE TUS ENTRAÑAS HARÉ SENTAR A UNO SOBRE TU TRONO",

31.y viéndolo de antemano habló de la resurrección del Cristo, QUE NO FUE DEJADO EN EL SEOL, NI SU CUERPO VIO CORRUPCIÓN.

32.A este Jesús, Dios lo resucitó, y todos nosotros somos sus testigos,

33.y Él es quien, exaltado por la diestra de Dios, ha recibido del Padre la promesa respecto al espíritu santo, y ha derramado este don, el que he aquí, ustedes ven y escuchan.

34.Porque David no ascendió al Cielo, porque él mismo dijo: "YAHWEH DIJO A MI SEÑOR: 'SIÉNTATE A MI DIESTRA

35.HASTA QUE PONGA A TUS ADVERSARIOS POR ESTRADO DE TUS PIES' ".

36.Sepa, pues, con certidumbre toda la casa de Israel, que a este Jesús a quien ustedes crucificaron, Dios lo ha hecho el Señor y el Cristo.

37.Habiendo ellos escuchado estas cosas, se conmovieron en su corazón, y dijeron a Simón y a los otros apóstoles: ¿Qué haremos, hermanos nuestros?

38.Simón les dijo: Arrepíentanse, y sea bautizado cada uno de ustedes en el nombre del Señor Jesús para el perdón de los pecados, para que reciban el don del espíritu santo,

39.porque la promesa fue para ustedes, para sus hijos y para todos los que están lejos, a los que Dios llame.

40.Y les testificaba con otras muchas palabras y les suplicaba, diciendo: Sean salvos de esta perversa generación.

41.Y los que de ellos estuvieron dispuestos a aceptar su palabra y habían creído, fueron bautizados, y aquel día se agregaron unas tres mil personas.

42.Y permanecían firmes en la doctrina de los apóstoles, y participaban en la oración y en el partimiento del pan.

43.Y sobrevino temor a toda persona, y a través de los apóstoles eran hechos muchos milagros y maravillas P 2/3

Hechos 2 - Peshita (Nuevo Testamento)

en Jerusalén.

44.Y todos los que habían creído estaban unánimes, y tenían todas las cosas en común,

45.y los que tenían una propiedad, la vendían y se repartía a cada uno de acuerdo a su necesidad.

46.Y cada día perseveraban unánimes en el templo, y en casa partían el pan y recibían el alimento con gran júbilo y con sencillez de corazón,

47.y alababan a Dios, hallando favor ante todo el pueblo. Y nuestro Señor agregaba cada día a la Iglesia a los que iban siendo salvos.